

會



訊

40-A, Bencoolen Street.
Tel: 27474

3.3.68

Singapore Restaurant Bars Eating And
Coffee Shops Employees' Union

第 8 期 非賣品

為粉碎大馬而鬥爭

Letterhead Printed by Sao Pau Book Press, Singapore.

△星洲茶餐酒吧職工聯合會慶祝婦女節獻詞△

今天，我們來迎接「三八」這光輝日子時刻，令人深感驕傲與自豪，在馬來亞的婦女們是世界上最千萬人們戰鬥中的一環，過去也曾經和其他婦女們一道，為爭取自由解放鬥爭裡，在世界各國婦女運動歷史裡也寫下光輝的一頁。

今天，國際形勢的發展，是令人感到興奮和鼓舞，亞洲、非洲和拉丁美洲人民在反殖、反帝鬥爭上出現了新的高潮，這大好的形勢將推進馬來亞形勢的發展。

目前，馬來亞（包括星加坡）人民在「粉碎大馬」鬥爭任務上，又進入另一個新的階段。不可否認的事實，反動派把馬來亞（包括星加坡）人民又再度採取「分而治之」的統治，這完全証明了馬來亞（包括星加坡）人民過去堅持「粉碎大馬」所取得成績。要不是人民堅持與反動派展開尖銳的階級鬥爭，試想！反動派怎麼會採取「分而治之」來緩和壓制人民的不滿情緒呢？雖然，反動派採取改良欺騙緩和人民的陰謀手段，這只能是起着暫時的作用吧了。

我們不是清楚看到嗎？反動派利用「議會」制訂不合理的法案，強加在人民的頭上，使人民的痛苦生活越加深痛。人民的反對呼聲在電台上、報章上都無法表達，今天的「議會」已經不再是征詢人民意見的場所，所謂「議會民主」到底值得多少錢？但是，却有人說：「一直抵制「議會」，怎能利用「議會」來暴露反動派？」這些人，看不清今天「議會鬥爭」只是「憲制鬥爭」裡的一個最低形式，在今天徒有其名而無其實的「議會民主」，我們還能利用「議會講台」來教育群眾嗎？其實，不參於「議會」也同樣能展開「議會外」的教育工作（尤其是群眾對「議會」不感興趣。我們應該正確引導群眾敢於藐視反動派的法律，不應該採取消極參於「議會」來幫助反動政權蒙騙人民。

最近，反動派利用種種手段來鎮壓、打擊左派，我們應該理解這是人民與反動派展開階級鬥爭取得一定成績，是人民「粉碎大馬」力量的壯大，是反動派的改良欺騙政策的破產

而使反動派用暴力來延長其政權。

一年一度慶祝「三八婦女節」，我們應該看到鬥爭的成績和艱難的任務！然而不幸的是，去年星洲左翼工團慶祝「三八」節時，却提出了錯誤的「解散大馬，退出大馬」的鬥爭口號，並刊登於去年全星工團三八特輯。這種錯誤的鬥爭口號到目前為止，還留在左翼內部的思想分歧裡。對此，我們呼吁全馬人民，積極關心祖國時局的發展，努力學習，加強政治理論的認識，深入研討左翼思想分歧的根本鬥爭路線，為消除左翼思想分歧而作出努力！為實現馬來亞（包括星加坡）真正統一而鬥爭到底



星加坡是“真獨立”還是“假獨立”？

* 高燦 *

本質反動的事物，只有隨時間的進展，變得更為反動，更徹底的暴露其本質。星加坡於八月九日宣佈了所謂“獨立”，左派內部也就顯得對“獨立”爭論的激烈化，正因為是“真”、“假”獨立的爭論，是貫串一系列的思想問題與對鬥爭路線分歧的看法，不剷除這種錯誤的思想流毒，相信馬來亞民族民主運動會蒙受極大而嚴重的損失。故筆者認為有必要提出星加坡所謂“獨立”問題與大家共同研究！如錯誤之處，敬請大家嚴正提出。

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 XX 星加坡“真、假獨立”的爭論 XX
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

星加坡假獨立，客觀事實完全抹殺了反動派的荒謬的吹噓。可是，使我們感到驚奇的事就發生了；有些人對星加坡假獨立，做出可笑似乎反動的分析：

“星加坡脫離“馬來西亞”而獨立，標明了“馬來西亞”開始走向瓦解，標明了我們反“馬來西亞”的鬥爭有了進展；在這個意義上，我們歡迎星加坡脫離“馬來西亞”而“獨立”。這樣的一句話題與內容，表面上看來似乎相當正確。但是，詳細的研究與分析後，你就能發現在內容上，立場上，是完全錯誤的，是反帝、反殖的馬來亞民族民主革命運動所不能苟同的。我們認為假如上面的論調能夠成立而正確的話，我們不禁要問：「英帝國主義與聯盟、行動黨反動政權，強行“馬來西亞”，標明星馬反動集團的政權，逐漸步上軍事獨裁的道路，標明了馬來亞（包括星加坡）人民反帝、反殖、反聯盟、反行動黨政權的鬥爭有了進展。我們是否可以振臂高呼：「在這個意義上，我們歡迎“馬來西亞”的成立。」

好吧！讓我們另舉個現實鬥爭中的例子吧！

聯盟軍事獨裁政權於十一月廿八日公然動用軍警（於憲制條件上允許的合法集會），荷槍實彈，如臨大敵地闖到霹叻州的雙溪古月社陣支部，採取殘酷暴力，野蠻的毆打人民群眾，活生生的殺害馬來亞優秀兒女唐保光志士的罪行。普遍引起馬來亞廣大人民憤慨與同聲譴責。但是，我們是否可以在宣傳上或會訊上說：「聯盟反動政權殺害唐保光志士，標明了“馬來西亞”走向軍事獨裁的死亡道路，標明了

我們反“馬來西亞”的鬥爭有了進展，在這個意義上，我們歡迎聯盟反動政權殺死唐保光烈士！？」

假如我們能夠向群眾，幹部說：「在這個意義上，我們歡迎星加坡脫離“馬來西亞”而“獨立”，豈不是顛倒是非，這真不是成了“真獨立”了嗎？馬來亞（包括星加坡）的民族民主革命鬥爭在反“馬來西亞”鬥爭中的言論，豈不是變成了荒謬嗎？反對假獨立的愛國志士豈不是成了

談到此處，也許有涉及的朋友會憤然的說我們斷章取義。那請心平氣靜地聽我們來說吧！

“某些人認為星加坡脫離“馬來西亞”而“獨立”，是由於有關獨立的協定和條文的規定，星加坡並沒有真正的、徹底的、乾淨的脫離“馬來西亞”，並沒有獲得真正的完全的獨立自主……」。當我們視文於此時，豈不是起了一個模糊、澈底的、乾淨的脫離“馬來西亞”的所謂概念，是非常不清楚與不明確或許弦外之意是：「今天，星加坡脫離“馬來西亞”宣佈假獨立是不夠澈底，而是有某部份“得到真正的獨立”，其餘的部份（例如軍事、經濟）有待星加坡人民去爭取的；說得透澈些就是新加坡人民今後的鬥爭，應該把爭取新加坡的“徹底的、乾淨的獨立”最重要奮鬥的主要目的，這樣豈不是對星加坡脫離“馬來西亞”宣佈的假獨立的本質有所模糊或混淆不清與錯誤的分析嗎？（馬來亞真正統一與獨立），抹煞了馬來亞人民鬥爭的歷史成績嗎？這怎不令我們狐疑難解呢？」

星加坡、聯合邦原是一個整體，（兩地人民不論在政治上，經濟上，文化上有着血

轉入第三版

接第三版

主義肉之緣)，却於殖民統治者進行憲制安排的欺騙下強行實施破壞人民團結的“分而治之”手段。同樣，英殖民主義又於模糊廣大的群眾與維護其反動資產、封建階級利益的情況下，不顧國內外人民的強烈反抗，強硬推行“馬來西亞”計劃。一九六五年八月九日英帝國主義爲了轉移人民的鬥爭視線與壓制日愈在馬來亞各州燃起的革命火點，使它不易在各州燃起更烈更熱旺的火浪，席捲着“歷史性的聯盟與行動黨。反動政權與英帝爲了阻止在馬來亞（包括星加坡）掀起一場空前壯大的革命巨浪的早日到來，於是反動政權與英帝國主義採取了“以退爲進”的鎮壓策略——星加坡脫離“馬來西亞”。我們知道星加坡脫離“馬來西亞”成爲假獨立，是英帝國主義的陰謀，是分化馬來亞鬥爭的一項可恥陰謀。

再者，自馬來西（包括星加坡）被英帝的策劃下，強制“分而治之”的統治政策開始，馬來亞（包括星加坡）人民就提出鮮明而不模糊的鬥爭目標——馬來亞（包括星加坡）復歸統一，建立一個真正獨立的馬來亞而鬥爭，這個鬥爭目標是馬來亞（包括星加坡）人民十幾年不妥協鬥爭，是先烈用鮮血、愛國志士自由與反動政權開展鬥爭所要達到的，是歷史上爲爭取祖國統一而鬥爭之光輝史頁，是我們要秉承與肩負歷史的史命並加以發揚先烈鬥爭精神的事實。今天，有些人，反而說：「星加坡脫離“馬來西亞”而“獨立”，既成事實，我們就不能違反客觀事實的存在，而承認星加坡的獨立」。這樣豈不是扼殺馬來亞（包括星加坡）人民民族民主運動十幾年的鬥爭成績和努力嗎？如果說星加坡“獨立”既成事實，要承認星加坡的“獨立”？那麼，全世界愛好和平人民的頭號敵人——美帝國主義，侵略越南國土掠奪、殘殺，越南人民的財物、生命，難道能夠說美帝國主義，侵略越南民主共和國已既成事實，我們應該承認美帝的侵略行徑成爲合法化嗎？這樣豈不是侵略者和被侵略者完全不分嗎？

如果說：「星加坡脫離“馬來西亞”而“獨立”，是由於有關“獨立”的協定和條

文的規定，星加坡的“獨立”，是片面的，是不徹底的，乾淨的脫離大馬」，這樣的一段話兒，是大有毛病的，是值得大家深思的。大家也許不會忘記星加坡左派運動在鬥爭口號上的爭論吧！當時的分歧是正確與不正確的鬥爭口號的分歧——“粉碎大馬”，“退出大馬”（或解散大馬）。鬥爭口號的分歧，曾經做了詳細的、鮮明的分析：「星洲退出大馬」，只有在英帝國主義的安排下才可能出現，左派運動絕對沒有任何理由提出違反馬來亞（包括星加坡）人民願望的鬥爭口號」，只是說星加坡“獨立”是協定條文的規定，所以星加坡“獨立”並沒有真正的、徹底的、乾淨的脫離「大馬」；豈不是承認了星加坡有在政治上或其他任何方面的「獨立」嗎？難道星加坡的鬥爭任務要由“粉碎大馬”，180度的轉爲爭取“星加坡的獨立”嗎？“退出大馬”的鬥爭口號豈不是成了正確嗎？相反的，“退出大馬”的鬥爭口號豈不是成爲我們的策略目標嗎？

我們認爲，提出爭取新加坡的真正獨立，或承認「星加坡是獨立國家」（完整或不完整）

的論調，却非常荒謬與錯誤的。
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 英帝國主義主謀
X 反動的所謂“中立”下，聯盟、行動黨傀儡
X 不結盟外交政策” 偏政權安排星加坡脫
X 離“馬來西亞”成爲
XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX 人民堅決反對與違反
馬來亞人民鬥爭目標的假獨立。行動黨傀儡政
權爲了進行分裂破壞亞非，建立所謂“獨立
國”的地位，因此，在外交政策上大下「毛腿
」，所謂親善訪問團到亞、非、拉三洲大肆活
躍。在國內爲了進一步蒙騙更多的人民，報章
上，電台變成行動黨的工具，

，大肆叫囂其外交政策，如何的“不結盟”？如何又如何的“中立”？又得美國、台灣國家支持星加坡成爲聯合國會員國。同樣，號稱左派前領導人的叛徒高樹生、蔣清潭、林煥文與行動黨有謀又有合的大肆在報章上發其歷史“污言”的退黨宣言，流言蜚語地爲反動政權效勞——承認星加坡獨立，讚揚行動黨的不結盟外來政策。

好吧！就讓我們對法西斯政權的“中立不

轉入第四版

結盟外交政策”，共同探討吧！

事實非常明顯的告訴我們，行動黨法西斯政權的假獨立是馬來亞人民同聲譴責的。行動黨的“大騙”局也就是在國內採取對付左派人士，鞏固法西斯政權，在國外製造各種烟幕，蒙騙世人，企圖擷取亞、非、拉人民支持英帝主義主謀下的假獨立。

現在從實際生活中談談行動黨法西斯政權的“中立”，到底是一個怎樣的“中立”？順而批駁叛徒們的“烏論”。

星加坡退出“馬來西亞”成立假獨立，法西斯的行動黨政權爲了在國際上企圖更有效爲英帝國主義效勞，便對馬來亞人民採取瘋狂殘暴手段，在星加坡動用軍警野蠻破壞工人兄弟捍衛生活權益所展開的罷工，開除與毆打學生，逮捕，封閉進步團體，企圖鎮壓與撲滅馬來亞逐漸旺盛的革命火浪，更好地利用其改良欺騙手段進行統治。事實雖然比狂言更明顯地告訴大家，可是叛徒們的又爲什麼與行動黨法西斯政權畫語共出一脈呢？有些人硬要把行動黨反動政權企圖蒙蔽世人眼睛的“不結盟外交政策”，形容成是“真”是“珍珠”；那就有必要讓我們舉出行動黨罪行來，斥所謂“珍珠論”吧！

星加坡“獨立”了？仍然是英帝國主義遠東第一大軍事基地，公然被利用來殘殺北加里曼丹人民武裝起義的兄弟們，無恥地撲滅北加里曼丹爭取解放的革命烽火。“不結盟外交政策”不知殘殺了無數正義的人民，行動黨的又臭又變的不結盟外交政策，豈不是變成又結又盟的外交政策嗎？今天，行動黨爲什麼對美帝國主義侵略越南民主共和國的滔天罪行，裝成了耳聾呢？又爲什麼公然承認美帝推行的“兩個中國”的政策呢？對印度、巴基斯坦的戰爭，採取藉兇行徑，難道是“中立國”應有的態度嗎？行動黨法西斯手段比以往更嚴厲、殘暴，是否可以利用幾個叛徒或電台、報章能夠說清與證明其又結又盟的“中立外交政策”嗎？從國際上馬來亞的事實充分地說明，行動黨傀儡政權披上“不結盟外交政策”的糖衣必經爲世人所揭穿，徹底地暴露親英帝國主義的反動本質。不久前於古巴哈瓦那召開亞、非、拉三大洲人民團結大會，會上各國代表通過譴責英帝國的“分而治之”而宣佈星加坡假獨立的議決；通過事實的例子，說明了亞、非、拉丁

美洲的人民對星加坡假獨立的鮮明立場。不是行動黨能夠利用所謂“左翼人士”歌功頌德就能使人相信他們所幹的一切勾當。

正確看待星洲假獨立

目前有些人說：「星加坡真、假獨立爭論是無關痛癢的，是不重要的」。但是，我們認爲，星加坡真假獨立的論爭是必要的，是正確鬥爭路線與不正確鬥爭路線爭論與分歧。是馬來亞人民羣衆工作者必須去深入探討的。怎麼能提出：「別“真”、“假”獨立爭論是無謂的」。

羣衆工作者在爭論或考慮鬥爭時，必須遵循廣大人民羣衆的利益爲依歸。否則，這樣的爭論才是無謂沒有必要的。但是，星加坡“獨立”問題的原因，是（一）人民與反動派集團間的階級矛盾。（二）反動政權間的利益矛盾，促使英帝國主義一箭雙鵰——轉移人民“粉碎大馬”革命火焰，並能緩和和反動集團間的矛盾。英帝國主義爲了達到侵略目標，採用“以退爲進”的統治策略打擊左翼運動；而安排星加坡脫離“馬來西亞”來鞏固其統治地位，企圖製造假像模糊人民羣衆。所以，對星加坡退出的因素與目的必須弄清楚，毫不含糊認識其淨淨面目。如果，硬要把星加坡“假獨立”，說成是“真獨立”，這就是：不徹底、乾淨、那麼就可能會提出違反馬來亞人民鬥爭目標——馬來亞獨立。這樣會給馬來亞的運動帶來不必要的損失與挫折；再者，對新加坡假獨立採取敷衍塞責的態度，馬馬虎虎了事，怎麼能號稱左派羣衆工作者呢？對英帝國主義安排星加坡“獨立”的“真”或“假”？可以不論貨色；社會主義政黨和反動集團那個真正爲人民服務也不分，那麼尖銳的階級鬥爭又從何談起？如果不在這兒說，星加坡“真”、“假”獨立爭論不必要。實際上反動集團正需要以真混濁的言論爲其製造欺騙，企圖把星加坡左派運動引上一條不正確的鬥爭路線，把馬來亞人民“粉碎大馬”爭取祖國真正統一獨立目標視爲，任由反動政權無作非爲。豈是左派運動願意看到的嗎？

轉入第五版

接第七版

XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 正確處理分歧，社障毅然採取符
 合時勢發展與人民利
 益的正確行動——杯
 葛新加坡所謂“國會”，致使行動黨處於狼狽
 上演“國會”獨裁大醜劇。社障的鮮明行動正
 確地指出馬來亞人民對“西方議會民主”的看
 法與今後要走的鬥爭道路，暴露行動黨的猙獰
 面目。高棋生，林煥文，蔣清潭，巴尼等人的
 背信，企圖破壞馬來亞人民“粉碎大馬”的鬥
 爭，然而，彼願完全與事實相違，不能達到可
 恥的目的。显然的，行動黨處在“國會”沒有
 反對黨的情況下，通過“職工會修正法案”，
 就業條例法案”，“小販條例法案”等反動
 措施，普遍引起了工農群眾的不滿，行動黨為
 了製造對議會選舉的臭氣，必然會預謀組成“
 效忠的偽標左派政黨”或利用偽左派人士滲透
 入左翼內部，掀起左派的大分裂。這種政治局
 面的可能出現，是不能取消我們思想上對反動

派採取鎮壓的思想武裝，除了在思想上準備是
 不夠的，有必要結合組織上來迎接尖銳化的階
 級鬥爭。

然而，今天左派內部的思想分歧，已經演
 變為對群眾鬥爭路線的相異看法。我們願意看
 到，並且懇切希望有着不同方法的兄弟組織，
 朋友們，通過良好的方法來實際解決這些分歧
 。我們在此重申：企圖通過紀律權威來懾人，
 把錯誤的看法和鬥爭路線強加於人，那是完全
 辦不到的，這種不是根本解決分歧的處理方法
 。為了推進馬來亞民族民主運動引向正確方向
 發展，我們不希望看到，並且不允許任何人錯
 誤地把鬥爭引到不正確的方向。

對局勢必須作出正確的估計。反動派的表
 面強大，實地里是豆腐的驕勢，如誇大反動集
 團的強大，滅反帝，反殖，敢於鬥爭，敢於勝
 利威風，怎麼能掃清鬥爭前途，對鬥爭樹立起
 戰勝英帝，聯盟，行動黨集團的階級雄心？因
 此，看清馬來亞鬥爭形勢，加強樹立起正確的
 群眾性鬥爭路線，是完全迫切與必要。讓我們
 在共同的鬥爭目標團結起來，剷除右傾機會主
 義，打倒英帝主義，聯盟，行動黨反動政權，
 朝向爭取真正統一，獨立的馬來亞目標穩步邁
 進。

反動傀儡集團必須負全部責任的。

(二)主觀上：

綜合上面所述，我們可以清楚了解婦女是
 受雙重的壓迫，加上還未剷除自己的錯誤思想
 和工作弊病，又沒有一個健全的組織領導，婦
 女問題就不能通過集體力量獲得解決。

居於此，婦女不要孤立起來，跳出置人於
 死地的火坑，學習咱們大姐不畏強暴的精神，
 加強理論上的學習，卸下思想包袱，根除歪風
 ，樹立正確的思想、工作作風、關心時局的發
 展，分清敵友，培育起敢於鬥爭，敢於勝利的
 革命樂觀主義精神。尤其是反動政權宣佈假獨
 立之際，我們更振作起來與男同志並肩戰鬥，
 暴露星洲的假獨立，西方議會民主的虛偽性，
 粉碎馬來西亞，驅逐帝國主義，新老殖民主義
 及其傀儡集團，為早日實現馬來亞（包括星加
 坡）的真正和平、統一與獨立貢獻出力量！



XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX
 婦女問題與
 社會的關係
 XXXXXXXXXXXXXXXXXXXX

對於日益壯大的左翼進步力量感到很恐懼，並
 抱着仇視的態度對待。因此屢次對左翼進行不
 休止的鎮壓，妄想左翼運動就會就此而被置於
 死地。在這種情況下，婦運做為一股改革社會
 不可缺少的力量，不可否認的也會受到反動政
 權的鎮壓與摧殘，一路來反動派的大肆逮捕行
 動中，也有婦女被拘捕的。

執政以來，反動傀儡們大力推銷黃色文化
 的流傳，黃色影片、喜報、刊物-----層出不
 窮地出現在書攤或書局裡。更可恥的所謂「民
 主社會主義者」的李光耀，明目張胆的於一月
 卅一日發表“更進一步”演說中，就提出了這
 樣的談話：現在的婦女，剪了二條辮子，燙了
 頭髮，塗上口紅，染睫毛，為自己及未來的男
 朋友打扮得漂漂亮亮，而不到處亂跑說些充滿
 仇恨的話，這種現象是說明社會有更進一步了
 ，這種現象也是他們（行動黨傀儡集團）所願
 意看到的，也是它們所急需要的。

由此可見，所謂「民主社會主義者」傀儡
 集團和其主子一模一樣。這種歪論的出現，對
 於認識低的婦女是會起着腐蝕和誤導作用的。
 星洲婦女的不良傾向，也是它們一手造成的。

婦女問題與社會的關係

春 季

☆ 前 言 ☆

一九〇九年三月八日，美國勞動婦女在婦運領袖索特金女士的領導下，爲了抗議美國反動統治集團剝削與壓迫婦女，掀起了規模宏大的示威遊行，也毅然決然地提出：實行三八制、男女同工同酬、解放婦女等問題。這一偉大而有戰鬥意義的節日，過後也即成爲世界各國所不遺忘的紀念日。

爲了加強婦運，瞻望將來：藉此「三八」節之屆臨，就能力所及，提出些問題共同研討。
階級社會與婦女的劣根性

我國——馬來亞（包括星加坡），目前仍爲帝國主義，新老殖民主義及其他僑集團所統治，加上封建殘餘勢力長期的侵蝕，婦女們無論在思想上、工作上、學習作風上，就會呈現許許多多不良的傾向：

(一) 思想方面：

1. 愛慕虛榮：

婦女是改革社會運動中的積極份子，是佔着極重要的地位，馬來亞（包括星加坡）的反動僑僑集團，爲了鞏固其垂死的政權，加強壓迫與統治人民，企圖阻止左翼運動的發展，推行其軍事獨裁及改良軟弱的政策，便大肆散播腐化毒品；毒死她們的純潔思想，再加上最近反動傀儡李光耀的大肆公開鼓勵婦女打扮，追求男性。所以一些無知的婦女，受了社會不良風氣的影響，以「愛美是人的天性」做擋箭牌，成天沉迷於修飾裝扮上，個個打扮的花枝招展，招搖過市，主要目的還不是爲了求取男人的歡心，以獲得生活上的依靠。結果對國內外大局不聞也不問，好像這些事與她們無緣似的。

2. 過度自卑：「女人就是弱者」這句話是我們所聽慣的，然而會講出此話者，當然是有其因素的。往往有些婦女，長期受封建殘餘思想的侵蝕，滿腦子裡就存有志劣於人、力低於人的思想。結果做事就喪失志氣，沒有克服困難、進取心，往往在面臨鬥爭考驗時，頹廢下來。

3. 自尊心：有些婦女，受朋友的善意批評時，很快地就斷章取義，斤斤計較批評者有意打擊她的自尊心，降低她的品格；心胸狹窄；結果對批評者結仇一世，自暴自棄，自甘墮落。

這種過度自尊感，是資產階級與小資產階級思想的具體表現。

4. 輕視勞動：尤其是一些受教育的知識份子，因爲受了一些知識教育，就自鳴清高，自稱是高人一等；卑視勞心勞力，粗重的體力勞動；幻想躲在冷氣房裡當花瓶，或藏在象牙之塔當千金；找長期飯票；自認爲做那種工作會被人取笑，降低自己的資格。這種錯誤思想無非是小資產階級個人主義思想在作怪，是資產階級與小資產階級社會的產物。

5. 妬忌心：佔大部份女性，心胸狹窄、小氣而妬忌心很重。比如甲者長得比乙者漂亮則乙者妬忌重重；假如丙者工作或學習方面比丁者爲佳則丁者對彼之優點懷恨在心；時時想找機會打擊她、破壞她、報復她，以達消滅心中不滿的情緒；把自己的快樂建立在別人的痛苦上。這種打擊別人，抬高自己，企圖報復的思想，在團體中是常見的事。

6. 不正確的戀愛觀：又有一種婦女，當她們還未踏上戀愛或結婚途徑時，在工作上表現得很認真，積極，很勤勞，雄心百倍，然而，一旦她們結了異姓後，就大消銳氣，將大部份時間浪費在花月底下，唧唧我我，逐漸地對工作敷衍塞責，等到把「鐵」打成「鋼」，而結婚後，不但自己與群眾工作絕了緣，更嚴重的是影響愛人也拋棄工作，脫離團體，搞起小集團來；這種不正確的思想是很盛行的。

(二) 工作方面

1. 推諉工作：每當組織分配工作職務時，她們往往不加考慮的拒絕，自造許多不成理由的理由來推辭工作，有時工作本是自己能力所及的，又不敢大膽接受下來，而是要屢經推諉

轉入第七版

婦女問題與社會的關係

接第六版

方才臉紅耳赤，勉強的接受下來。

2. 會議上少發言：

此乃剛接觸工作者（不論男女）所常犯的毛病，似已為慣例，有些女工作者在會議上，尤其是場面稍大，聽眾較多的情形下，她們默默不語地坐着，當主持人問她們是否有意見時，她們就急忙地搖着頭，表示沒意見。這是沒有應用頭腦思索，敷衍塞責的作風；有時她們確是有意見，然而可惡的自卑感又在作祟，只好在會議上沉默不言，金口難開。

上述兩點，當然是因封建殘餘思想在反動統治者德意培育下，在婦女的思想根深蒂固，性格發展受約束，「三從四德」，「女子無才便是德」在作怪，不虛心學習、大胆嘗試，故此不像男同志的大胆實踐，勤學豪放的品質。在社會主義國家裡，更沒有這種現象，女駕駛員、科學家、經政家、技術工程師……等，佈滿整個社會，有些更賽過男同志，是個模範呢！

3. 言行不一：有些搞左翼工作婦女，往往在群衆面前大吹大擂、要走群衆路線呀！教育團結群衆呀！爭取婦女解放而鬥爭，在強權暴力底下不低頭等等，尤其是當「三八」婦女節屆臨時，此種濶論更是響徹雲霄，聽得怪刺耳。然而當掀起鬥爭浪潮時，這些空談家就馬上隱藏起來，面臨大敵時就妥協下來。或者是言而不踐，現在講了過後一樣，理論不符於事實，所以婦女難以組織起來也就是這個緣故。

4. 削減男同志的斗志：這種現象是目前最嚴重、令人惱怒的事，在此不得不着重提出：有些婦女，當彼等之愛人未遭反動派拘捕時，彼此工作與思想保持原狀，一旦愛人遭拘禁後，漸漸地就一把鼻涕一把淚，在愛人面前大演苦肉計，製造許多所謂「左翼團體沒關心、沒支助」等謊言，企圖打動愛人，削減彼等斗志，釀成他們精神頹喪，立場自此動搖了，她們根本不考慮自己也是左翼的一員，必須負起愛人尚未完成的任務，決不是居於象牙之塔內，不勞作，坐着等待別人的援助，要明白，左翼團體要支援的不僅限於你一個人，而是無數被捕戰士，何況你們又不是殘廢而不能勞作。像這種自私自利的人，難道值得人們同情支援的嗎？

更厲害的是：有些一聽說愛人被政治部問口供時，經不起當局的恐嚇、收買指使下，瘋狂似的，偽造許多謊言要愛人屈服、投降接受條件、發表聲明、上電視台自白……等甚至有些用離婚、自殺卑鄙的手段來威脅。這種種無恥的表現，難道不是自私自利、打探、破壞左翼運動的作法，也是革命眼光短淺，經不起反動政權的威迫利誘而幹出叛變的勾當。英勇的戰士們，我們寧可抱香枝上老，不效黃叶隨風飄。

(三) 學習上：

馬來亞（包括星加坡），女性受教育者表面看起來是很普遍，然而，還有許多女孩子仍舊生活於貧苦的深淵中，加上封建殘餘思想的侵蝕，她們根本無法踏進校門，有一知半解就被迫停學了，當她們提出要讀書時，家長們就用所謂「女子無才便是德」，「女大嫁了就是別人的，還讀這多書做什麼？」這些藐視婦女的言論，無形中就加重婦女的自卑感，喪失求上進之心。

自從馬來亞（包括星加坡）反動傀儡執政後，不顧廣大人民的怨聲載道，極力譴責，推行馬來西亞計劃，帶來了印尼的對抗、種族衝突、物價高漲，加上最近所施行的小販必須領取執照、非公民需繳讀書費……。女孩子想上學的希望更是滄海之一粟了。

沒法求學的一心一意想學習，但是有些經已受過知識教育者却不打緊，自鳴清高，藐視團體內的學習，自以為是滿肚子是學問，無需再學了。有的迫不得已勉強參加集體學習，但是却表現得很散漫，她們根本不思考自己在校時，學得僅限於課內的知識，還有許多是在校時所未曾聽過與見過的，人常言道「學無止境也」，「活到老、學到老」它的意義就在於此。

當前婦女的任務

時至今日，婦女問題所以不能獲得徹底的解決，婦運不能迅速的發展，主要是兩種原因造成的。

(一) 客觀方面：

長期以來，帝國主義及其反動傀儡集團

轉入第五版

御下包袱 表揚敢于斗争敢于胜利的精神

—木子—

知識份子在我國的反殖斗争歷史上，是佔着很重要的地位，常常被稱為工農階級最可靠的朋友，最有力的同盟者。在學運這一環，更起過狂風暴雨的斗争，具有偉大革命精神的「五·一三」，「九·一八」以及每次大大小小的斗争，都充分發揮了我國知識份子敢于斗争，敢于勝利的革命精神。更有些知識份子，離開了校門後，積極地參與團體或政黨的工作，直接與整個社會改革運動發生密切的關係。雖然知識份子在我國的社會改革運動中佔着重要的地位，但在工作中却表現了某些嚴重的毛病，由於之故，就有必要針對有關知識份子參與斗争的問題作個檢討和研究。以便更好地献身於社會改革運動。我們希望那些已經在斗争烘爐裡或還要加入者，能積極地進行檢討，改造思想，而作為人民事業忠誠的一份子。

首先有必要談談知識份子的出身問題和社會地位。知識份子不能代表任何一個階級，它只是一個階層。在階級社會中，知識份子是來自不同階級的，他們的階級性不强，時常發生動搖，當他們接受了某一階級的思想時，就會靠向那一階級。在我國的知識份子，可說是一種很複雜的情況，而且又有它的特殊性。由於我國是一個多元的國家，知識份子不但來自不同的階級，也來自不同的民族，不同的源流教育，他們之間往往有着不同的風俗習慣，思想和看法，又由於我國長期處在殖民統治之下，他們身受殖民主義者和反動政權的文化壓迫，常常被迫失學，失業，因此他們大部份都對現實不滿，在參與社會的斗争中，表現最突出的是受華文教育的知識份子。這是由於華文教育長期受到殖民地和反動派的歧視和迫害，使得華校學生不得不起來為捍衛民族教育而斗争，從斗争中，他們認識到，要使民族教育得解放和正常發展，不根本改革整個社會是不可能的。因此，他們毅然走向人民，與工農階級相結合，進行改革社會的斗争。但是，也有些甘願背叛人民，作統治階級的奴僕，充當統治階級的「參謀長」來迫害人民，或替統治者塗脂抹粉，欺騙人民。還有一些却走向超然

的道路，他們處處為自己的前途利益着想，以為只要做個「良好的公民」，找個「理想」的職業，建立個小家庭，就能安份守己地過一輩子，這完全是小資產階級的個人「志願」，個人「理想」。

現在我們談談有關知識份子參與社會斗争所表現的弱點，我們常常可以聽到「知識份子的問題」，就是小資產階級思想問題，換一句話說，也就是個人主義的問題。是的，知識份子所表現出來的各種各樣，形形色色的弱點。都是由於個人主義思想在作祟。現在我們不妨以我們親眼所看到的，親身所體驗到的，舉出些較嚴重的情況和通病：

知識份子往往自鳴清高，不肯虛心向群眾學習；他們在學習時代，可能是處於一種領袖的地位，他們往往把頭抬得半天高，以為自己才是智慧者；群眾提意見時，總是認為不配或不重視群眾的意見，處處推卸責任，使群眾有意見不向他們提好。處於有領導之名無領導之實的情況，不肯好好地思考工作。他們不肯向工農群眾學習群眾性的語言，當他們在一個群眾性的集會演說或向文化水準比較低的低層群眾進行宣傳或分析問題時，總是用了一大堆知識份子的術語，或用了一大堆成語典故。句子雕琢得如何的美，群眾聽了，却不知其所云。他們不懂得要做群眾的老師，必先要作群眾的學生；要搞群眾的工作，一定要學習群眾性的語言。

知識份子的軟腳病，該也是一項很有名的通病吧！這是由於一方面知識份子長期處於學校小圈子裡，很少跟工農群眾生活在一起，因此對工農群眾水深火熱的生活的了解和體會不深入；另一方面，一般

(轉入第九版)

接第八版

上知識份子的生活都比較安逸，參加社會鬥爭的經 又不夠。若沒有進行思想改造，或改造的不徹底的話，在面臨一場鬥爭時，想到個人的前途，個人的學位，就雙腳發抖，躲避鬥爭，甚至於倒了下去，走向背叛人民的道路上。就以一九六五年的五一示威遊行，有些知識份子原本是去參加遊行的，但當隊伍衝出時，他們却躲在「伍脚基」，變成看熱鬧者，不敢參與隊伍去；我們也不難看到，在鬥爭的場合中，變節者以知識份子為最多。這充分體現出了知識份子的軟弱性。

有些知識份子，在學生時代，是紅極一時的學生領袖、學運先鋒，可是，當他們畢業了，他們的工作也跟著畢業了，出到社會，只為自己的職業或生意奔波，或者結了婚，建立了小家庭，下班回家就陪著老婆養兒女，對於社會改革問題漠不關心，就好像這個問題已不存在了，當然，能夠找到一份職業以維持生活，誰也不能非議，養兒女本是為父母的責任，但作為一個有正確人生觀和進步思想的人，是不只限於此的，有些雖然也有摸些工作，但却把這工作當為業餘性的，以可有可無的態度去看待工作。

還有一種是為愛情而拋棄工作，他們因失戀而心灰意冷，因熱戀而忘却工作。這是很常見的一種情況的。這些人有的變成最多只是一個左派支持者，同情者，有的甚至連普通群眾都不如。更有一種嚴重的情況，有些知識份子居然把工作分為季節性，他們在大學時，把第一年當為春天，最後一年當為冬天，當他們到了冬天時，就會有如冬天的花兒凋謝了，只剩下枝幹，開不出花兒來，熱情已變成冰一般的涼，而工作早埋在雪地裡了。一路來，學運這一環的主要任務，都被視為具有運輸作用的。然而在即將畢業的時刻，竟變成了冬天，畢業後，他們的理想也跟著學了業，而向著庸俗的、為追求個人幸福的生活道路前進，這完全違背了學運的主要任務，這不是知識份子的光榮，而是知識份子的悲哀！

有些知識份子往往由於本身階級性不強，害怕鬥爭，而當工農階級或別人展開鬥爭時，他們就以自己所學到的一套東西，歪曲地搬來作擋箭牌，以掩飾自己的弱點。說什麼「

性太大啦」、什麼低潮時期」啦、「保存力量」啦、「不值得犧牲」啦或「太過兇」啦等等。鬥爭不是文質彬彬、細細緻緻。鬥爭是激烈的，在充分分析了主客觀情況，充分估計了敵我力量的對比以及一切有關方面後，是需要而且毫不留情地展開的，我們與敵人是不能講溫情的，你不要跟他鬥爭，他可要吃掉你的。

感情用事也是知識份子身上的寄生蟲，曾經有過這樣一種情況。在某一個知識份子工作單位中，領導者這樣反映他們的情況，說他們這一單位都很團結，大家和和氣氣，整天嘻嘻哈哈生活在一起、集體去看戲，集體去游泳，他以為這樣就是團結的工作，而且做得很出色，若你進一步問他有關這一單位的思想工作做得如何，他就支吾其詞，語無倫次。這可說他不理解團結的意義，而工作只停留在感情的「團結」。又有些在分配工作崗位時，是以感情作為標準，而不是工作上的需要。工作上有缺點時，由於感情好，互相包庇，不敢批評他，甚至袒護他，這些對整個工作是不利的，他們在對待學習、生活是散漫的，很少看到他們認真學習的一刻，對待工作時時發生情緒波動。

我們承認這一點，由於知識份子文化水平比較高，政治感覺特別靈敏，所以一般上知識份子比較容易學理論，但有好多知識份子他們却只懂得背理論，而不懂得如何把理論應用到實際工作中，更有些口頭上理論是一套，而對待工作又是另一套，或利用自己的一套理論，歪曲地拿來愚弄他人，來掩飾自己的缺點；他們只會講而不會做，只會歌頌工農群眾而不肯接近工農群眾，怕會降低自己的地位和身份；他們只會歌頌鬥爭，而不敢展開或參與鬥爭。

知識份子最喜歡作無邊際的幻想，他們常常不但對自己的前途、自己的將來存在着幻想，甚至對鬥爭也存在着幻想。有些知識份子，雖是團體的領導人，但他們却很會幻想，他們幻想着反動派不會封閉他們的團體，他們害怕鬥爭。幻想反動派「懸崖勒馬」，「回頭是岸」，「走向人民的隊伍，和人民共同進行反殖反帝的鬥爭」；甚至於拋棄原則地要和反動派搞統戰。這些思想，是一種嚴重的小資產階級的思想，是知識份子的幻想。他們只看到事情的一面，沒有看到它的另一面，他們對反動派

轉入第十版

接第九版

阻止反壓，反人民，親殖親帝的本質却不看清楚，他們把本地的反動集團和親帝孤立起來看，沒有看到這兩股勢力的聯繫性和互相勾結來迫害本地的進步力量。這兩股勢力是我們當前的主要敵人，左派與他們任何一方面根本沒有搞統戰的基礎和條件。在一場鬥爭中，我們是必須分清敵友，分清誰是我們現階段的主要敵人，也就是什麼是主要矛盾，什麼是次要矛盾的問題？在這階段，我們^{我們}的敵人^是誰？^是誰？^是誰？有仇恨，只反壓迫和壓迫，反剝削和剝削的，我們是不能對他們存有任何幻想的。

從以上各種情況，我們不難總結出「知識份子的問題就是個人主義的問題」這樣的一個結論。當然，我們這樣說，並不是把知識份子所以會有這樣的包袱：全部歸交於知識份子本身；他們的弱點是舊社會和其所處的階級地位所造成的必然結果。又由於他們在我國的民族民主革命運動中是一個重要組成部份，就有必要去^{改造}思想的劣根性；卸下這包袱。因此，目前問題是如何進行改造？如何卸下這思想的包袱？

改造思想不是一朝一夕的事。它是一項長期的、艱苦的鬥爭；知識份子的改造是思想意識的改造，其思想意識的弱點是動搖性，散漫性，個人英雄主義和不實際的幻想。要克服這些弱點，首先就必須從思想上根本剷除過去不正確的思想，重新確立個人利益服從群眾利益的立場和一切為群眾，一切靠群眾的群眾觀念。理論上的學習，思想上的加強，當然是必要的，但更重要的是從工作中學習；到鬥爭中去鍛鍊。在我們進行思想鬥爭期間，時時檢討、時時總結，是很重要的，而且要以群眾的立場和觀念這原則來作檢查標準。這樣更容易發現思想上的精粕，再進一步剷除這些精粕，參與鬥爭，總鬥爭，是進行思想改造的最好方法。參加群眾鬥爭會使他們體會到鬥爭的複雜，艱苦；體會到群眾的豐富知識，豐富經驗，以及堅強的革命精神。也會容易發現到自己的懦弱，從而懂得敬佩群眾，依靠群眾，向群眾學習。

要克服不實際的幻想和散漫作風，就要培養^{認真求是}的精神，要把理想和事實求是精神結合起來，多做些實際的群眾工作。而且要^{認真}組織性、紀律性、反對自由主義、認真嚴

對待學習和生活；方能剷除散漫作風，糾正不正確思想，而逐漸鍛鍊成一個敢於鬥爭，敢於勝利的工農群眾的好盟友。

知識份子的工作者，在培養後代時，必須重視思想上的培養，使他們認識應有的道路，能明辨是非，培養出真正熱愛勞動，熱愛人民，熱愛真理的祖國好兒女，以承繼馬來亞知識份子過去敢於鬥爭，敢於勝利的優良傳統精神，壯大我們的隊伍。

英勇不屈的 越南小妹妹

美帝發動侵略越南戰爭起，越南人民不分男女，不分老少均組織動員起來，他（她）們一手拿槍，一手勞作立下偉大的革命志願，將寶貴的生命，貢獻給越南民族解放運動，堅決為祖國的解放而鬥爭到勝利為止。

你們看！一位八歲天真活潑的小姑娘雙肩披著烏黑的秀髮，一雙又黑又大可把美國老（人旁）刺穿的眼睛閃閃發光，她背著書包，又唱又跳地走在大路上，原來是要去上課了。

「轟、轟、轟」一架噴氣式的飛機向她俯衝過來，說得遲、那時快「口平！口平！口平！」敵機向她開了几槍。勇敢的姑娘，挺着胸膛，緊握着小拳頭，眼睛裡燃燒着仇恨的怒光，她負傷了，就被解放軍戰士們抱進戰壕裡，加以施救，不久她的傷痊癒了，然而，這宗事却在她小小的心靈中猛燒着，「消滅美僞軍，解放越南」的幼苗正在生根發芽，她決定留在戰壕裡工作，遞送彈夾讓英勇的戰士們開槍射擊敵機，打得美帝遍體鱗傷，落花流水。威風神氣的美國老（人旁），你們的飛機大炮是嚇不倒這勇敢屈強的小姑娘的。她的要求被接受後，滿懷興奮，帶着激怒的目光，積極地、認真地參與工作。

第二號機槍射手，也即是第二代機槍射手，就在戰壕裡成長起來。第一代犧牲了，第二代站起來，堅如磐石，硬賽金鋼，這一道銅牆鐵壁，必將美帝侵略者，半個不留地消滅乾淨。親愛的姐妹們，卸下思想包袱，向越南的婦女們學習吧！



向阮文珠學習

蕭美

一九六一年二月，極積為越南民族民主解放運動而戰鬥的越南婦女——阮文珠，被叛徒出賣，拘禁於西貢一監牢中。他是個倔強的婦女，越南人民都稱她為“珠姐”，頗得人民的敬仰。珠姐在監獄裡，慘遭越南反動派的毆打，欺辱與虐待，數次審問時，均被打得遍體鱗傷。狼心狗肺的特務頭子，來勢兇兇地，強迫珠姐講出解放軍的組織與活動情況，並且要他叛變為反動政權做事，英勇不屈的珠姐，仰起頭，挺起胸，眼睛裡發出炯炯的亮光，用結實而鋼強的聲音回答：“不知道”，多麼簡短的回答呀！它激怒了特務頭子，立即命令部下加刑拷打，亂棍鞭子，好像雨水般地降落在她的身上，她咬着牙，哼也不哼一聲，在得不到口供的情況下，珠姐被拖進牢房裡，她極力掙扎地站了起來，她想到戰亂中的越南人民，戰鬥中的戰士，也想到她的愛人——李鴻詩，他是個解放軍戰士，當她要上前綫時，他曾握住珠姐的手，堅定地說：“無論到什麼痛苦的地步，也要跟著革命走。”這句話，根深蒂固地培植在珠姐的心，每當她面臨困難時，她都會想到這句話。她立誓無論如何都要跟着革命走。

第二天，珠姐被帶入另一監獄，審問又開始了，特務頭子——亞簡將珠姐吊在屋梁上拷打問話，同時還用肥皂澆得珠姐七孔冒氣，不得去，再用電刑，電得珠姐暈暈迷迷，不省人事。

過了几天，亞簡滿面笑容地拿着盤密西林向珠姐說道：“看你全身是傷，多可憐呀！來來來，喝下盤密西林，傷就會痊愈了。只要你答應我的條件，我馬上可以發送你到外國留學，還給你經濟上的援助，怎樣？這種優待，是別人所沒有的。”久經考驗的珠姐，並沒有被特務的笑臉謊言所蒙騙，而背叛革命和祖國人民，^他要我投降萬辦不到，你們這些狼心狗肺的傢伙，總有一天會被人民清算的。”

珠姐的話打中了特務的要害，氣得他們暴跳如雷，當晚就用大頭針，濫刺在珠姐的十隻手指上，然後才把他押入牢房中。整晚受盡折磨的珠姐，倚窗遠眺祖國壯麗山河，^{呈現在她眼前}，她覺得自己不能白白地死去，應該乘活着，將心中的話，發洩出來，她就將所編的詩刻在牆壁上。

隔天，珠姐又被押進嘉定監獄，在那裡她認識了久聞其名革命的女戰士——恩姐，她滿

懷與奮地、激動地擁抱着恩姐，相互傾訴獄中的鬥爭情況。

一九六一年五月廿日，珠姐在恩姐的教育、培養及領導下進入了革命組織，她莊嚴地宣誓道：「一生忠於黨，堅決為黨鬥爭到最後勝利。」

戰鬥的心、革命的心，鼓舞着珠姐，使她更積極地工作，將監獄中的戰士組織起來，不久她的行動被特務發現，就被押進另一監獄，在暗無天日的監牢裡，珠姐被踢打得體無完膚，血肉不分。

人類壯麗的崇高理想，呈現在珠姐的眼前，此理想是可以消除一切痛苦的。勇敢的珠姐，她已將西貢每間牢獄都坐穿了，她每到那一監獄，那監獄的特務就會驚訝地說：「怎麼？又帶她到這裡來！」由此可見，珠姐的屈強，令特務感到愈常恐懼。

最後，她被押進警署監獄，此時，正是越南民族民主解放運動節節戰勝的時刻，美帝侵略者及其傀儡集團被解放軍打得落花流水，反動傀儡們想將珠姐處死，但又深怕在這不利時機內，倘若殺害了珠姐，那不是更激起人民的反美情緒，為了模糊人民、轉移人民的視線，特務們就另耍花招，決定釋放阮文珠。當天，特務就苦中帶笑地向珠姐道：「你只要在這自白書上簽個名，就可以得到自由了。要不然在我們國旗下，低個頭，行個禮就行了。」

珠姐滿懷激怒地瞪着特務道：「你講完了嗎？我要到院子晒太陽。」嚇了魂的特務，急忙說道：「啊！可以，可以，你就在院子裡，跟他們一起站着向國旗低個頭可以嗎？」

「要我站，休想。」珠姐莊嚴地說。

轉入第十二版

接第十一版 向阮文
珠學習

[假如你不站也可以，你就坐在那兒大聲說向美國敬禮就行了.....。]

軟的、硬的，均在珠姐身上失效，被拘禁了一千三百多天的珠姐，在反動派忍無可忍，得不到口供下，釋放了。她回家後，不到几天，她找到了組織，就隨組織到越南解放區工作去了。

組織股動態

我會組織委員會於前日召集會議，討論即將到來的各單位幹事會改選問題，會議決定於二月廿六日起至三月十日止，全面展開訪問屬下各單位幹事工作，以便選舉幹事工作順利進行。

以下是訪問過程務必掌握的三項任務：

- (一) 臨臨幹事會改選工作(組委會決定改選時間是：三月十五日至四月十五日)。
- (二) 分析時局，評鑒 [工作準証] 及 [職工會(修正)法案]。
- (三) 瞭解工友內部近況，反映會務。

心為工友服務的精神，祝福他身體早日恢復健康。

茲將他離別前所寫的信刊於下：

親愛的全體會友們：

我離別故鄉，飄泊天涯。韶光易逝，屈指已過廿年。在此污濁社會的悠久歲月中，過着殖民奴工生活，嘗盡人生辛酸滋味，而今我將至殘年。所謂「夕陽無限好，只是近黃昏」之概同憶劫後餘生、蒼狗白雲；自覺人海茫茫，無不今昔之感耳！

我此次靜悄悄的回返祖國懷抱，先抵穗城一行，暫逗留一個時期，然後始可返回故鄉，以簡歸來為避免親友之餞別及托帶諸物品之麻煩，唯我所關懷者，乃被奴役之工人，更令我憤怒的是反動傀儡政權的拘捕我會領袖及其他愛國志士。然而只要工人群眾團結一致，負起重任，在任何困難中不惜犧牲一切，定將反動統治集團清除乾淨！

再會！

真理戰勝強權，
光明戰勝黑暗。

浪潮起伏必重來，志士英雄笑口開；
可憐猴冠皆鼠輩，愁城竟困諸良才。

謹此敬禮！

會友

林日新敬字。

SCC 幹事會總務 因病去中國求醫

我會信託 籃球俱樂部幹事會總務林日新工友，因患小腸氣病，健康深受影響，為了治病求醫，就以本月三日清晨，乘搭 [大寶公] 客輪，駛向白浪濤濤的南中國海，回到美麗富饒的中國海南島。

林日新工友今年將近六十歲，為人和藹可親，並具有工人階級高尚的優良品質。雖然上了年紀，但看他容光煥發，對未來永遠充滿着信心，絲毫沒有暮氣沉沉之嘆。打從本行業起，生活經驗告訴了他，被壓迫被剝削的工人群眾，唯有參加工會，依靠工人集體力量，站穩工人階級立場，向一切壓迫與剝削工人的資本家展開堅決鬥爭，生活待遇才能獲得改善。几十年的生活考驗，使他毫不猶豫地參加我會，並且蟬聯我會四屆信託人，是我會的支柱。

在工作中，由於他善於待人接物、熱情奔放又健談，因此，容易和工友打成一片，工友有事找他，他都無不盡力而為。一向來他就這樣忠心耿耿為工友服務，深獲得本行業工友之愛戴。因此，當他向我會告別時，我會福利股就捐助他一筆現款，作為醫藥費，以表敬意。

雖然林工友離開了咱們，然而他的不朽精神將為我們所記牢，我會希望工友們學習他忠